

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 12ης Νοεμβρίου 1990

για τη σύναψη συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών σχετικά με την προσωρινή εφαρμογή του πρωτοκόλλου που καθορίζει τις αλιευτικές δυνατότητες και τη χρηματοδοτική συνεισφορά που προβλέπονται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ισλαμικής Δημοκρατίας της Μαυριτανίας όσον αφορά την αλιεία στα ανοιχτά της Μαυριτανίας, για την περίοδο από την 1η Αυγούστου 1990 έως τις 31 Ιουλίου 1993

(90/622/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 155 παράγραφος 2 στοιχείο 6),

τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ισλαμικής Δημοκρατίας της Μαυριτανίας όσον αφορά την αλιεία στα ανοιχτά της Μαυριτανίας⁽¹⁾,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η Κοινότητα και η Ισλαμική Δημοκρατία της Μαυριτανίας προέβησαν σε διαπραγματεύσεις, σύμφωνα με το άρθρο 13 δεύτερο εδάφιο της προαναφερόμενης συμφωνίας, για να καθορίσουν τις τροποποιήσεις ή τις προσθήκες που πρέπει να γίνουν στη συμφωνία στο τέλος της περιόδου εφαρμογής του πρωτοκόλλου·

ότι τα δύο μέρη συνεφώνησαν να παρατείνουν την ισχύ του εν λόγω πρωτοκόλλου για μία ενδιάμεση περίοδο από την 1η Ιουλίου 1990 μέχρι τις 31 Ιουλίου 1990 έως ότου ολοκληρωθούν οι εν λόγω διαπραγματεύσεις·

ότι, στη συνέχεια αυτών των διαπραγματεύσεων, μονογράφηκε ένα νέο πρωτόκολλο στις 31 Ιουλίου 1990·

ότι με το πρωτόκολλο αυτό οι αλιείες της Κοινότητας διατηρούν τις αλιευτικές δυνατότητες στα ύδατα που υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία της Μαυριτανίας·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 155 παράγραφος 2 στοιχείο 6) της πράξης προσχώρησης, εναπόκειται στο Συμβούλιο να καθορίσει τις απαραίτητες λεπτομέρειες για να ληφθούν υπόψη όλα ή ένα μέρος των συμφερόντων των Καναρίων Νήσων, στο πλαίσιο των αποφάσεων που λαμβάνει, για κάθε περίπτωση χωριστά, κυρίως με σκοπό να συναφθούν αλιευτικές συμφωνίες με τις τρίτες χώρες· ότι πρέπει να καθοριστούν οι εν λόγω λεπτομέρειες για τη συγκεκριμένη περίπτωση·

ότι, για να αποφευχθεί η διακοπή των αλιευτικών δραστηριοτήτων των σκαφών της Κοινότητας, είναι αναγκαίο να εγκριθεί το εν λόγω πρωτόκολλο το ταχύτερον δυνατόν· ότι, για το λόγο αυτό, τα δύο μέρη έχουν μονογράψει συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών που προβλέπει την προσωρινή εφαρμογή, του μονογραφηθέντος πρωτοκόλλου, από την ημέρα που ακολουθεί την ημερομηνία κατά την οποία λήγει η ισχύς του εφαρμοζόμενου πρωτοκόλλου· ότι πρέπει να εγκριθεί αυτή η συμφωνία με την επιφύλαξη λήψης οριστικής απόφασης βάσει του άρθρου 43 της συνθήκης,

ΑΠΟΦΑΣΙΣΕΙ:

Άρθρο 1

Η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών για την προσωρινή εφαρμογή του πρωτοκόλλου που καθορίζει τις αλιευτικές δυνατότητες και τη χρηματοδοτική συνεισφορά που προβλέπονται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ισλαμικής Δημοκρατίας της Μαυριτανίας όσον αφορά την αλιεία στα ανοιχτά της Μαυριτανίας, για την περίοδο από την 1η Αυγούστου 1990 έως τις 31 Ιουλίου 1993, εγκρίνεται εξ ονόματος της Κοινότητας.

Τα κείμενα της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών και του πρωτοκόλλου επισυνάπτονται στη παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Για να ληφθούν υπόψη τα συμφέροντα των Καναρίων Νήσων η συμφωνία που αναφέρεται στο άρθρο 1 καθώς και, στο μέτρο που είναι αναγκαίο για την εφαρμογή της, οι διατάξεις της κοινής αλιευτικής πολιτικής που αφορούν τη διατήρηση και τη διαχείριση των αλιευτικών πόρων εφαρμόζονται επίσης στα σκάφη που φέρουν ισπανική σημαία και είναι νηολογημένα μόνιμως στους τοπικούς καταλόγους των αρμόδιων αρχών («registros de base») των Καναρίων Νήσων, υπό τους όρους που ορίζονται στην σημείωση 6 του παραρτήματος 1 του κανονισμού ΕΟΚ αριθ. 1135/88 του

(¹) ΕΕ αριθ. L 388 της 31. 12. 1987, σ. 1.

Συμβουλίου της 7ης Μαρτίου 1988 σχετικά με τον ορισμό της εννοίας των «καταγομένων προϊόντων» ή «προϊόντων καταγωγής» και τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας που εφαρμόζονται στις συναλλαγές μεταξύ του τελωνειακού εδάφους της Κοινότητας, της Θέουτα και Μελίλλα και των Καναρίων Νήσων⁽¹⁾.

υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών, δεσμεύοντας την Κοινότητα.

Βρυξέλλες, 12 Νοεμβρίου 1990.

Άρθρο 3

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει τα αρμόδια πρόσωπα για την υπογραφή της συμφωνίας,

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. DE MICHELIS

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 114 της 2. 5. 1988, σ. 1.